

- |  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| I <input type="checkbox"/> Up eStravenka       | IV <input checked="" type="checkbox"/> Up eBenefity | VII <input type="checkbox"/> Up Unišek      | X <input type="checkbox"/> Up Cadhoc        |
| II <input type="checkbox"/> Up Chèque Déjeuner | V <input type="checkbox"/> Up eBenefity FKSP        | VIII <input type="checkbox"/> Up Unišek+    | XI <input type="checkbox"/> Up Šek Dovolená |
| III <input type="checkbox"/> Up Šek Servis     | VI <input type="checkbox"/> Verso                   | IX <input type="checkbox"/> Up Unišek+ FKSP | XII <input type="checkbox"/> Up Clean       |

# DODATEK č. 1 SMLOUVY

uzavřené dle § 1746 odst. 2 zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku v platném znění

02	Název / Jméno a příjmení	Dopravní podnik města Pardubic a.s.				
03	IČO	63217066	04	DIČ	CZ 63217066	
05	Zapsaný/á v OR (ŽR) pod spisovou značkou	B 1241 vedená u Krajského soudu v Hradci Králové				
06	Se sídlem	Pardubice - Zelené Předměstí, Teplého 2141, PSČ 53220				
07	Číslo účtu	Předčíslí	19	Číslo účtu	[redacted]	
08	Kód banky	0100				
09	Jednající / podepisující osoba	Ing. Tomáš Pelikán - místopředseda představenstva				
10	E-mail	tomasp@dpmp.cz		11	Telefon	[redacted]

## Kontaktní a evidenční údaje (pro doručování písemností a plnění vyplývající ze smlouvy)

Vyplňt, pokud se liší od identifikačních údajů Klienta

12	Název / Jméno a příjmení	Dopravní podnik města Pardubic a.s.				
13	Adresa	Teplého 2141,				
14	Město / Obec	Pardubice - Zelené Předměstí,	15	PSČ	53220	
16	Kontaktní osoba	Ing. Tomáš Pelikán, osobní číslo: [redacted]				
18	E-mail	tomasp@dpmp.cz				
19	Doručování daňového dokladu v elektronické podobě	<input checked="" type="radio"/> Ano	<input type="radio"/> Ne	20	Na e-mail	sarkad@dpmp.cz
21	Uvedení interní značky/kódu Klienta na daňový doklad	<input type="radio"/> Ano	<input checked="" type="radio"/> Ne	22	Interní zn./kód	-----

dále jen jako „Klient“ na straně jedné a

**Up Česká republika s.r.o.**

Se sídlem Praha 4, Zelený pruh 1560/99, PSČ: 140 00

IČO: 62913671, DIČ: CZ62913671

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle C, vložka č. 35300

Bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s., Praha, číslo účtu: 59942/0800

23	Jednající / podepisující osoba	Tatjana Česalová - Key Account Manager, tel: 602 304 383, e-mail: [redacted]			
24	Jméno obchodního zástupce	Tatjana Česalová	25	Kód	20

\* zastupující společnost na základě plné moci

dále jen „Up ČR“ na straně druhé

(Klient a Up ČR jsou též označovány společně jako „Smluvní strany“)

uzavírají tento Dodatek č.: 1 k obchodní smlouvě:

## 1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- Smluvní strany uzavřely dne 27. 1. 2021 obchodní smlouvu (dále jen jako „Smlouva“), na základě které se Up ČR zavázala zajistit pro Zaměstnance Klienta možnost uplatnit Poukázky za zboží a služby, poskytnout Klientovi na základě jeho dílčích objednávek Papirové poukázky a Elektronické karty a Klient se zavázal zaplatit za plnění poskytnuté Up ČR dohodnutou cenu.
- Tento Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami.
- Tento Dodatek je uzavřen v počtu 2 ks stejnopisu s platností originálu, z nichž Klient obdrží 1 ks a Up ČR obdrží 1 stejnopis. V případě podpisu elektronicky uznávanými podpisy ve smyslu § 6 odst. 2 zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce je tato Smlouva vyhotovena v jednom (1) stejnopise v elektronické podobě.
- V případě, že jsou v tomto Dodatku používány pojmy s velkým písmenem na počátku a nejsou definovány v tomto Dodatku, jedná se o pojmy definované ve Smlouvě a jejich přílohách.
- Nedílnou součástí tohoto Dodatku jsou:
  - Příloha č. 1: Všeobecné obchodní podmínky platné k datu podpisu tohoto Dodatku.
  - Příloha č. 2: Ceník služeb, platný k datu podpisu tohoto Dodatku.
  - Příloha č. 3: Seznam zpracovatelů osobních údajů.
  - Příloha č. 4: Plná moc, a to v případě zastoupení Smluvních stran na základě plné moci.

## 2. PŘEDMĚT DOTATKU


- Smluvní strany se dohodly na následujících změnách a doplňcích ustanovení Smlouvy a jejich příloh:

30 Předmětem dodatku je přidání funkce v Můj Up - aktivace- Nesmluvní poskytovatel – 5.000 Kč/ jednorázový poplatek. Vše ostatní zůstává beze změn.

za Up Česká republika s.r.o.

31 V Praze

32 Dne 22.07.2024

33  Česká republika s.r.o.,  
pruh 1560/99, 140 00 Praha 4  
1 043 111 fax: 241 043 911  
13 671 DIČ: CZ 629 13 671  
II

za Klienta

34 V Pardubicích

35 Dne 22.07.2024

36 **Ing. Tomáš Pelikán** Digitálně podepsal  
Ing. Tomáš Pelikán  
Datum: 2024.07.22  
10:45:54 +02'00'



# Všeobecné obchodní podmínky

k obchodní smlouvě společnosti Up Česká republika s.r.o. účinné od 13. 01. 2023

## 1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 1.1. Všeobecné obchodní podmínky (dále jen „VOP“) upravují práva a povinnosti smluvních stran, společností Up Česká republika s.r.o., se sídlem na adrese Zelený pruh 1560/99, 140 00 Praha 4, IČO: 62913671, DIČ: CZ62913671, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, pod spisovou značkou C 35300 (dále jen „Up ČR“), a Klienta, vyplývající z uzavřené obchodní smlouvy (dále jen „Smlouva“), jejíž jsou nedílnou součástí.
- 1.2. Smluvní vztah mezi Up ČR a Klientem se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem, ve znění pozdějších předpisů, těmito VOP, platným Ceníkem služeb Up ČR a podmínkami sjednanými ve Smlouvě.

## 2. VYMEZENÍ POJMŮ

### OBECNÉ POJMY

- 2.1. **Benefitní Body** znamenají elektronický kredit sloužící k úhradě ceny nebo její části za plnění poskytovaná Zaměstnancům v síti Partnerů (oblast volného času, vzdělávání, zdravotní péče, cestování a dalších činností podporujících produktivitu práce, zdravotní stav Zaměstnanců, práci s lidskými zdroji a sociální soudržnost společnosti), který je nahrán na virtuálním účtu Zaměstnance v systému Gallery Beta. Platnost Benefitních Bodů je určena příslušnými ustanoveními Smlouvy. Benefitní Body nejsou elektronickými penězi ve smyslu zákona č. 370/2017 Sb., o platebním styku, ve znění pozdějších předpisů.
- 2.2. **Ceník služeb** znamená jakýkoliv dokument vydaný Up ČR v listinné, elektronické či jiné formě, který určuje Poplatky za poskytnutí služeb Up ČR. Ceník služeb je nedílnou součástí Smlouvy, je umístěn na internetových stránkách Up ČR a je také k dispozici na všech obchodních místech Up ČR.
- 2.3. **eBenefity body** znamenají elektronický kredit sloužící k úhradě ceny nebo její části za plnění poskytovaná Zaměstnancům a dalším osobám v síti Partnerů (oblast volného času, vzdělávání, zdravotní péče, cestování a dalších činností podporujících produktivitu práce, zdravotní stav, práci s lidskými zdroji a sociální soudržnost společnosti), který je nahrán na účet Zaměstnance, ke kterému náleží Karta eBenefity. eBenefity body nejsou elektronickými penězi ve smyslu zákona č. 370/2017 Sb., o platebním styku, ve znění pozdějších předpisů.
- 2.4. **Elektronická karta** znamená Kartu eBenefity, Kartu eStravenka či Kartu All Inclusive, které vydává Up ČR na základě licence společnosti Mastercard International Incorporated. K Elektronické kartě získá držitel PIN, který slouží Partnerovi k ověření oprávněného držitele Elektronické karty jakožto osoby oprávněné k nákupu zboží/služeb u Partnera. Platnost Elektronické karty je 5 let, konec platnosti Elektronické karty je uveden na její přední nebo zadní straně a dále v Portálu nebo Zákaznické zóně. Elektronická karta není platebním prostředkem ve smyslu zákona č. 370/2017 Sb., o platebním styku, ve znění pozdějších předpisů.
- 2.5. **Internetová objednávka** znamená objednávku Produktů Up a Poukázek, která je učiněná prostřednictvím on-line formuláře umístěného na internetových stránkách Up ČR.
- 2.6. **Klient** znamená osobu, které Up ČR poskytuje Poukázky a další produkty sloužící k úhradě ceny zboží/služeb.
- 2.7. **Kredit** znamená elektronický kredit sloužící k úhradě ceny nebo její části za plnění poskytovaná Zaměstnancům v síti Partnerů (stravování, nákup potravin), který je nahrán na účet Zaměstnance, ke kterému náleží Karta eStravenka. Kredity nelze použít k úhradě tabákových výrobků a alkoholických nápojů a není možné je vyměnit za peníze, s výjimkou převodu Kreditů představujících Příspěvek na stravování na bankovní účet Zaměstnance. Kredity nejsou elektronickými penězi ve smyslu zákona č. 370/2017 Sb., o platebním styku, ve znění pozdějších předpisů.
- 2.8. **Nominální hodnota** Papírové poukázky znamená částku v Kč uvedenou na Papírové poukázce, jejíž výše slouží k úhradě ceny nebo její části za plnění poskytovaná Zaměstnancům v síti Partnerů.
- 2.9. **Obchodní místa Up ČR** znamenají místa provozování podnikatelské činnosti Up ČR. Aktuální seznam a adresář obchodních míst (centrála, pobočky) je uveřejněn na internetových stránkách Up ČR.
- 2.10. **Papírové poukázky** znamenají benefitní poukázky, které slouží jako nástroj motivace Zaměstnanců a dalších osob v oblasti zaměstnaneckého stravování, volného času, vzdělávání, zdravotní péče, cestování a dalších činností podporujících produktivitu práce, zdravotní stav, práci s lidskými zdroji a sociální soudržnost společnosti. Specifické poukázky (např. Šek Servis) slouží jako nástroj sociální politiky orgánů veřejné správy a nevládních organizací realizujících programy pomoci pro jednotlivce a rodiny záměřené na potírání chudoby a sociálního vyloučení. Papírové poukázky jsou Up ČR vydávány ve formě ceny a obsahují soubor ochranných prvků zabezpečujících Papírovou poukázku proti padělení. Papírové poukázky slouží k úhradě ceny nebo její části zboží/služeb v souladu s platnými právními předpisy, smluvními podmínkami a těmito VOP.
- 2.11. **Partner** znamená osobu, se kterou má Up ČR smluvní vztah a v jejím provozovně jsou poskytovány zboží/služby Zákazníkům, za které lze přijímat platby prostřednictvím Poukázek, anebo které jsou případně poskytovány Zákazníkům po předložení Benefitní karty Gallery Beta.
- 2.12. **Platnost Papírových poukázek** znamená vymezení doby Platnosti Papírových poukázek vydávaných Up ČR, která začíná jejich uvedením do oběhu a končí datem uvedeným na přední straně Papírové poukázky.
- 2.13. **Příspěvek na stravování** znamená peněžní příspěvek vyjádřený v nominální hodnotě v českých korunách (Kč) sloužící k úhradě ceny nebo její části za plnění poskytovaná Zaměstnancům (stravování, nákup potravin), který je nahrán ve formě zvláštních Kreditů na účet Zaměstnance, ke kterému náleží Karta eStravenka, a převoditelný v podobě bezhotovostních peněžních prostředků na bankovní účet Zaměstnance; dokud nedojde k takovému převodu, je Zaměstnanec oprávněn využít Kredity představující Příspěvek na stravování se stejnými omezeními, jako běžné Kredity.
- 2.14. **Poukázky** znamenají Nominální hodnotu Papírové poukázky, eBenefity body, Kredity včetně Kreditů představujících Příspěvek na stravování a Benefitní Body.
- 2.15. **Produkty Up** znamenají Papírové poukázky, Karty eBenefity, Karty eStravenka, Karty All Inclusive a Benefitní karty Gallery Beta.
- 2.16. **Vzory platných Produktů Up** znamenají vzory Papírových poukázek obsahujících ochranné prvky a označení doby platnosti, vzory Karet eBenefity, vzory Karet

- eStravenka, vzory Karet All Inclusive a vzory Benefitní karty Gallery Beta s jedinečným grafickým prvkem (logem Up ČR). Jsou součástí obchodní dokumentace, kterou Klient obdrží při podpisu Smlouvy a se kterou je povinen se seznámit. Vzory jsou dále uvedeny na internetových stránkách Up ČR.
- 2.17. **Zákaznická zóna** znamená on-line aplikaci provozovanou Up ČR pro evidenci objednávek Klienta; přehled fakturace a proplácení Nominálních hodnot Papírových poukázek, Kreditů a eBenefity bodů; přístup ke smluvní dokumentaci a dalším údajům v souvislosti se Smlouvami uzavřenými mezi Klientem a Up ČR. Přístupové údaje do Zákaznické zóny získá Klient po uzavření příslušné Smlouvy s Up ČR, pakliže Klientovi nebyly poskytnuty přístupové údaje do Portálu.
  - 2.18. **Zákazník** znamená osobu, která je oprávněna čerpat zboží/služby v provozovně Partnera za Poukázky. Pokud není u konkrétního Produktu Up či Poukázky uvedeno odlišně, zahrnuje pojem Zákazníka pouze Zaměstnance.
  - 2.19. **Zaměstnanec** znamená osobu v pracovním nebo služebním poměru ke Klientovi, další osoby v obdobném poměru ke Klientovi či členy statutárních orgánů Klienta.

### PRODUKTY & SLUŽBY

- 2.20. **Benefitní karta Gallery Beta** znamená identifikační kartu opravňující jejího držitele ve sjednaném rozsahu k nákupu zboží/služeb u Partnera. Benefitní karta Gallery Beta není platebním prostředkem ve smyslu zákona č. 370/2017 Sb., o platebním styku, ve znění pozdějších předpisů. Ke dni účinnosti těchto VOP již není tento produkt součástí obchodní nabídky Up ČR.
- 2.21. **Cad hoc** znamená Papírovou poukázku dárkového typu určenou k úhradě zboží/služeb.
- 2.22. **Clean** znamená Poukázku určenou k pořízení pracovních oděvů a obuvi, mycích, čističích a desinfekčních prostředků včetně nákladů na údržbu pracovních oděvů a obuvi, pořízení stejnojmenných zaměstnavatelem včetně příspěvku na jejich údržbu.
- 2.23. **Gallery Beta** znamená on-line benefitní systém, který slouží jako nástroj motivace Zaměstnanců v oblasti zaměstnaneckého stravování, volného času, vzdělávání, zdravotní péče, cestování a dalších činností podporujících produktivitu práce, zdravotní stav Zaměstnanců, práci s lidskými zdroji a sociální soudržnost společnosti. Tento systém slouží pro evidenci a čerpání zaměstnaneckých benefitů v rozsahu vymezeném Smlouvou. Ke dni účinnosti těchto VOP již není tento produkt součástí obchodní nabídky Up ČR.
- 2.24. **Gallery Beta FKSP** znamená on-line benefitní systém určený zaměstnavatelům vytvářejícím fond kulturních a sociálních potřeb, splňující podmínky stanovené vyhláškou Ministerstva financí č. 114/2002 Sb., o fondu kulturních a sociálních potřeb, ve znění pozdějších předpisů. Ke dni účinnosti těchto VOP již není tento produkt součástí obchodní nabídky Up ČR.
- 2.25. **Karta All Inclusive** znamená plastový elektronický prostředek s bezkontaktní anténou a čipem vydaný Up ČR, který může mít současně funkce Karty eBenefity, kdy pro takové případy platí ustanovení těchto VOP pro Karty eBenefity, a Karty eStravenka, kdy pro takové případy platí ustanovení těchto VOP pro Karty eStravenka. Pokud se tak ve Smlouvě či těchto VOP hovoří o Kartě eBenefity nebo Kartě eStravenka, je tímto myšlena také Karta All Inclusive s funkcí Karty eBenefity, resp. Karty eStravenka, pokud z konkrétního ustanovení nevyplývá opak. V případě, kdy je v rámci Karty All Inclusive aktivována pouze funkce Karty eStravenka, je Karta All Inclusive nepřenosná z jejího držitele na jinou osobu; v opačném případě je Karta All Inclusive přenosná z jejího držitele na jinou osobu.
- 2.26. **Karta eBenefity** znamená plastový elektronický prostředek s bezkontaktní anténou a čipem opatřený názvem a vydaný Up ČR, jehož prostřednictvím lze z účtu Zaměstnance čerpat nahrané eBenefity body sloužící k úhradě ceny nebo její části za plnění poskytovaná Zaměstnancům a dalším osobám v síti Partnerů (volný čas, vzdělávání, zdravotní péče, cestování a dalších činností podporujících produktivitu práce, zdravotní stav, práci s lidskými zdroji a sociální soudržnost společnosti), nebo je určena ke zprostředkování zaměstnaneckých benefitů hrazených z fondu kulturních a sociálních potřeb splňující podmínky stanovené vyhláškou Ministerstva financí č. 114/2002 Sb., o fondu kulturních a sociálních potřeb, ve znění pozdějších předpisů. Karta eBenefity je přenosná z jejího držitele na jinou osobu.
- 2.27. **Karta eStravenka** znamená plastový elektronický prostředek s bezkontaktní anténou a čipem opatřený názvem a vydaný Up ČR, jehož prostřednictvím lze z účtu Zákazníka Zaměstnance čerpat nahrané Kredity sloužící k úhradě ceny nebo části ceny stravování nebo k nákupu potravin, které slouží k přímé spotřebě, poskytovaným Zaměstnancům v síti Partnerů. Karta eStravenka je nepřenosná z jejího držitele na jinou osobu.
- 2.28. **Portál** znamená webový portál Můj Up provozovaný Up ČR a určený pro Klienta obsahující mj. evidenci objednávek Klienta, přehled fakturace Klientovi, správu Karet Zaměstnanců Klienta a popřípadě přístup k dalším službám v souvislosti se Smlouvami uzavřenými mezi Klientem a Up ČR; webový portál nebo mobilní aplikaci Můj Up určené pro Zaměstnance pro evidenci uplatněných Kreditů, eBenefity bodů a případným dalším službám v souladu s těmito Podmínkami, podmínkami stvrzenými Zaměstnancem v Portálu, jakož i v souladu se smluvním vztahem mezi Up ČR a Zaměstnavatelem. Přístupové údaje do Portálu získá Klient a Zaměstnanec po uzavření příslušné Smlouvy s Up ČR.
- 2.29. **Stravenka** znamená Papírovou poukázku určenou k zajištění plnění poskytovaných Zaměstnancům v síti Partnerů (stravování, nákup potravin). Stravenky nelze použít k úhradě tabákových výrobků a alkoholických nápojů.
- 2.30. **Unišek** znamená Papírovou poukázku určenou ke zprostředkování zaměstnaneckých benefitů formou úhrady zboží/služeb poskytovaných zdravotnickými, vzdělávacími, předškolními, kulturními, tělovýchovnými a sportovními zařízeními a nepeněžními plněními poskytovanými zaměstnavatelem Zaměstnancím nebo jeho rodinnému příslušníku formou příspěvku na tištěné knihy, včetně obrazkových knih pro děti, mimo knih, ve kterých reklama přesahuje 50 % plochy dle zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů.
- 2.31. **Unišek-** znamená Papírovou poukázku spojující účely Poukázek Unišek a Šek Dovolena.
- 2.32. **Unišek-FKSP** znamená Papírovou poukázku určenou ke zprostředkování zaměstnaneckých benefitů hrazených z fondu kulturních a sociálních potřeb, splňující podmínky stanovené vyhláškou Ministerstva financí č. 114/2002 Sb., o fondu kulturních a sociálních potřeb, ve znění pozdějších předpisů.



- 2.33. **Šek Dovolení** znamená Papírovou poukázku určenou k úhradě služeb cestovních kancelář a agentur v oblasti cestovního ruchu a v ubytovacích zařízeních.
- 2.34. **Šek Servis** znamená speciální typ Papírové poukázky, která je vytvořena a určena pro potřeby orgánů pomoci v hmotné nouzi (tj. Úřad práce České republiky – krajské pobočky a pobočky pro hlavní město Prahu), které v České republice zajišťují výplatu dávek pomoci v hmotné nouzi dle zákona č. 111/2006 Sb., o pomoci v hmotné nouzi, ve znění pozdějších předpisů, a potřeby nevládních, neziskových organizací, zaměstnaneckých a zaměstnavatelských organizací a subjektů, realizujících programy pomoci pro jednotlivce a rodiny zaměřené na potírání chudoby a sociálního vyloučení.
- 2.35. **Verso** znamená služby v oblasti HR poradenství pro zprostředkování interakce mezi uživateli poskytované v rámci Portálu. V rámci tohoto produktu mohou být Klientovi poskytovány moduly, které obsahují různé služby.

### 3. GALLERY BETA

- 3.1. Klientovi, Zaměstnancům a Partnerovi je v rámci Gallery Beta zřízen virtuální účet, ke kterému mají přístup po zadání přihlašovacích údajů poskytnutých Up ČR. Virtuální účet není platebním účtem ve smyslu zákona č. 370/2017 Sb., o platebním styku, ve znění pozdějších předpisů.
- 3.2. Zaměstnanci jsou oprávněni čerpat zboží/služby v rámci Gallery Beta v rozsahu stanoveném Klientem, tj. dle počtu Benefičních Bodů připsaných na účet Zaměstnance.
- 3.3. Zboží/služby jsou Zaměstnanci oprávněni čerpat prostřednictvím Gallery Beta jedním z následujících způsobů:
- v provozovně Partnera po předložení Benefiční karty Gallery Beta,
  - objednávkou zboží/služeb prostřednictvím on-line aplikace Gallery Beta,
  - objednávkou přes e-shop nebo slevový portál.
- 3.4. Ke každému virtuálnímu účtu Zaměstnance je vystavována Benefiční karta Gallery Beta, která obsahuje jedinečné vícemístné číslo, logo společnosti Up ČR a v závislosti na dohodě s Klientem též může obsahovat jméno a příjmení jejího držitele (tj. příslušného Zaměstnance), popřípadě jiné údaje. Číslo karty slouží k identifikaci jejího držitele a současně i Klienta. K Benefiční kartě Gallery Beta získává držitel PIN, který slouží Partnerovi k ověření oprávněného držitele karty Gallery Beta jakožto osoby oprávněné k nákupu zboží/služeb u Partnera. Zaměstnanci jsou povinni se při čerpání zboží/služeb u Partnera prokazovat Benefiční kartou Gallery Beta.
- 3.5. Virtuální účet Klienta poskytují Klientovi přehled o čerpání zboží/služeb (benefičtů) Zaměstnanci, jejich ceně a vyúčtování služeb poskytnutých Up ČR a umožňují Klientovi kontrolu těchto údajů.

### 4. ELEKTRONICKÉ KARTY

**Tato část VOP se uplatní v případě, že se Up ČR ve Smlouvě zavázala zajistit možnost uplatnění Elektronických karet k úhradě zboží/služeb v určených akceptačních místech oprávněných poskytovat tyto služby, a to výhradně ve vztahu ke Klientem objednaným Elektronickým kartám.**

- 4.1. Up ČR se zavazuje zajistit přijímání plateb za zboží/služby ve vybraných provozovněch Partnerů určených na internetových stránkách Up ČR prostřednictvím Elektronických karet vydaných Up ČR.
- 4.2. Elektronickou kartu není možné použít k výběru peněžních prostředků v bankomatech ani ve vybraných provozovněch smluvních Partnerů Up ČR. Pokud dojde k užití Elektronické karty v jakémkoliv jiném místě, než ve vybraných provozovněch Partnerů, bude taková platební operace zamítnuta. Rovněž pokud dojde k pokusu realizovat platební operaci Elektronickou kartou v jiné měně, než je zákonná měna České republiky, bude taková operace zamítnuta. Elektronická karta je předplacenou kartou. Při platbě prostřednictvím Elektronické karty se o příslušnou částku sníží hodnota Kreditů nebo eBenefity bodů nabitých na účtu Zaměstnance, ke kterému Elektronická karta náleží, přičemž v případě platby Kartou eStravenka se přednostně sníží hodnota Kreditů, které nepředstavují Příspěvek na stravování. Částka k úhradě prostřednictvím Kreditů nebo eBenefity bodů nahraných na účtu Zaměstnance, ke kterému Elektronická karta náleží, nemůže být vyšší než hodnota zůstatku Kreditů nebo eBenefity bodů na předmětném účtu Zaměstnance, ke kterému náleží Elektronická karta, před uskutečněním transakce. V takovém případě je Zákazník oprávněn u Partnera ověřit, zda lze platbu rozdělit tak, že rozdíl bude uhrazen jiným platebním prostředkem a zbytek částky pomocí Elektronické karty.
- 4.3. Na základě objednávky Klienta Up ČR zajistí vydání nové Elektronické karty, a to do 10 pracovních dnů ode dne doručení takové objednávky. Kredity nebo eBenefity body nahrané na účtu Zaměstnance, ke kterému náležela původní Elektronická karta, jejíž platnost uplynula, bude možné čerpat prostřednictvím nově vydané Elektronické karty na totožného držitele.
- 4.4. K deaktivaci Elektronické karty a deaktivaci Kreditů nebo eBenefity bodů nahraných na účtu Zaměstnance, ke kterému náleží Elektronická karta, či vrácení částek odpovídajících těmto Kreditům nebo eBenefity bodům může dojít v následujících případech:
- v případě, kdy držitel Elektronické karty přestane být Zaměstnancem, přičemž tato skutečnost je oznámena Klientem prostřednictvím Portálu, Zákaznické zóny, elektronicky emailem na adresu info@upcz.cz či písemně na adresu Up ČR, anebo zjištěna ze strany Up ČR, dojde k deaktivaci takové Elektronické karty do 3 měsíců od oznámení Klientem nebo od zjištění Up ČR, podle toho, co nastane dříve, a není-li mezi Up ČR a Klientem předem dohodnuto jinak; ke dni deaktivace takové Elektronické karty dojde také k deaktivaci Kreditů nebo eBenefity bodů nahraných na účtu Zaměstnance, ke kterému náleží tato Elektronická karta, s výjimkou případů, kdy spolu s výše uvedenou žádostí Klienta bude Up ČR doručena žádost Klienta o navrácení částek odpovídajících těmto Kreditům nebo eBenefity bodům.
  - v případě ukončení účinnosti Smlouvy bez uzavření smlouvy, která bude Smlouvou nahrazena a na jejímž základě budou současně Klientovi poskytovány Elektronické karty, dojde k deaktivaci všech Elektronických karet Klienta v čase požadovaném Klientem, nejpozději však do 3 měsíců od ukončení účinnosti Smlouvy; ke dni deaktivace těchto Elektronických karet dojde také k deaktivaci Kreditů nebo eBenefity bodů nahraných na účtech Zaměstnanců, ke kterým náleží tyto Elektronické karty, není-li předem dohodnuto jinak.
  - v případě obdržení žádosti Klienta o deaktivaci Elektronické karty dojde k deaktivaci takové Elektronické karty v čase požadovaném Klientem, nejpozději však do 3 měsíců od takové žádosti; ke dni deaktivace takové Elektronické karty dojde také k deaktivaci Kreditů nebo eBenefity bodů nahraných na účtu Zaměstnance, ke kterému náleží tato Elektronická karta, s výjimkou případů, kdy spolu s výše uvedenou žádostí Klienta bude Up ČR doručena žádost Klienta o navrácení částek odpovídajících těmto Kreditům nebo eBenefity bodům. Obdobně může Up ČR

postupovat také v případě obdržení žádosti držitele Elektronické karty o deaktivaci Elektronické karty a její verifikaci s Klientem. V případě žádosti držitele o navrácení částek odpovídajících těmto Kreditům na Elektronické kartě nejsou částky prostřednictvím Up ČR navráceny. Vyrovnání probíhá mezi Klientem a držitelem v rámci jejich vzájemných pracovněprávních poměrů.

- d) v případě obdržení žádosti Klienta o navrácení Kreditů nebo eBenefity bodů nahraných na účtu Zaměstnance, ke kterému náleží Elektronická karta, a to bez současně deaktivace takové Elektronické karty, dojde k navrácení částek odpovídajících těmto Kreditům nebo eBenefity bodům. V případech uvedených pod písm. a) až d) výše lze pouze zažádat o navrácení těchto Kreditů nebo eBenefity bodů pouze v souladu s ustanoveními příslušného písmene tohoto odst. 4.5 těchto VOP a jen tehdy, pokud to ustanovení příslušného písmene umožňuje.
- Jakákoli žádost dle tohoto odst. 4.4 těchto VOP musí být učiněna písemně a doručena Up ČR prostřednictvím poskytovatele poštovních služeb či elektronicky prostřednictvím Portálu nebo Zákaznické zóny, anebo na email info@upcz.cz.
- 4.5. Up ČR je v případě poškození, zničení nebo pozměnění Elektronické karty, použití v rozporu se smluvními podmínkami či pokusu jejího užití v rozporu se smluvními podmínkami oprávněna kdykoliv rozhodnout o předčasném zastavení či ukončení platnosti Elektronické karty. Stejně tak je Up ČR oprávněna rozhodnout o blokadě Elektronických karet a s tím spojené blokadě Poukázek na účtech, ke kterým náleží Elektronické karty, v případě, kdy má Klient vůči Up ČR peněžitě závazky nejméně 15 dní po platnosti; v takovém případě, bez ohledu na ostatní ustanovení těchto VOP, nebude možné použít Elektronické karty ani Poukázky na účtech, ke kterým náleží Elektronické karty, ke hrazení zboží/služeb Partnerů; k odblokování Elektronických karet následně dojde nejpozději do 5 dní po uhrazení veškerých splatných peněžitých závazků Klienta vůči Up ČR.
- 4.6. V případě, že se Up ČR ve Smlouvě zavázala zajistit čerpání Příspěvků na stravování, bude Up ČR evidovat výši zůstatku Kreditů představujících Příspěvek na stravování. Zaměstnanec je kdykoliv po dobu platnosti Elektronické karty oprávněn převést si Kredity představující Příspěvek na stravování na bankovní účet, vyjma případů, kdy došlo k blokadě Elektronických karet dle odst. 4.5 těchto VOP.
- 4.7. Platnost Kreditů není časově omezena, není-li uvedeno jinak. Platnost eBenefity bodů končí 31.12. kalendářního roku u dobítí provedených do 30.09. daného roku, není-li uvedeno jinak. U dobítí provedených po tomto datu končí platnost eBenefity bodů 31.12. kalendářního roku následujícího po roku dobítí.
- 4.8. Up ČR je oprávněna omezit nebo odmítnout autorizaci jakéhokoliv použití Elektronické karty prostřednictvím platebních terminálů či mobilní aplikace, které by znamenalo nebo mohlo znamenat porušení těchto VOP, případně má-li Up ČR přiměřené důvodné podezření, že Zákazník nebo třetí osoba spáchala nebo se chystá spáchat trestný čin související s Elektronickou kartou či jinak Elektronickou kartou zneužití. Klient se zavazuje zajistit, že Zákazník s případným prošetřením operací s Elektronickou kartou poskytne Up ČR či jinému oprávněnému orgánu požadovanou součinnost.
- 4.9. Klient je povinen zajistit, že Zákazník Elektronickou kartu po jejím obdržení v podpisovém poli na rubu podepíše, a před zahájením jejího užívání provede aktivaci a získá tak PIN. Tento PIN je soukromý a Klient je povinen zajistit, že Zákazník si jej nebude zapisovat, sdělovat jej třetí osobě či jej při provádění platby PIN zadávat tak, aby jej ostatní mohli snadno vidět.
- 4.10. Klient se zavazuje zajistit, že Zákazník nebude postupovat ani převádět žádná svá práva nebo výsady podle těchto VOP, ani jakákoliv práva či nároky v souvislosti s Elektronickou kartou bez předchozího výslovného souhlasu Up ČR.
- 4.11. Klient bere na vědomí, že Zákazník v případě ztráty, odcizení, zneužití nebo jiného nebezpečí neoprávněného použití Elektronické karty, případně, je-li Elektronická karta poškozena nebo nefunkční, má právo Elektronickou kartou zablokovat v Zákaznické zóně nebo v Portálu, byť dočasně, nebo o blokadě požádat Klienta. Do ohlášení ztráty, odcizení, zneužití či jiného neoprávněného použití Elektronické karty nese za autorizované i neautorizované transakce odpovědnost konkrétní Zákazník. Za neautorizované transakce provedené po ohlášení podle předchozí věty nenese odpovědnost ani Klient, ani Zákazník. To však neplatí v případě, bude-li mít Up ČR důvodné podezření, že Zákazník jednal podvodně, že došlo k hrubému zanedbání z jeho strany, případně že Zákazník úmyslně Elektronickou kartou zablokoval. Zákazník rovněž odpovídá za veškeré autorizované operace s Elektronickou kartou.
- 4.12. Nad rámec výše uvedeného a pro vyloučení pochybností se Klient zavazuje zajistit, že Zaměstnanci a v odpovídajícím rozsahu i další fyzické osoby, kterým Zaměstnanec přenechá Elektronickou kartu k užití, pokud to tyto VOP připouštějí, budou Elektronickou kartou využívat výlučně v souladu s podmínkami dle těchto VOP. Práva a povinnosti Zákazníka v souvislosti s Elektronickou kartou jsou popsány rovněž v Podmínkách užívání Elektronických karet, které jsou pro Zákazníky po jejich akceptaci závazné.

### 5. VYMEZENÍ PRÁV A POVINNOSTÍ SMLUVNÍCH STRAN PŘI NAKLÁDÁNÍ S PRODUKTY UP A POUKÁZKAMI

- 5.1. Up ČR i Klient se zavazují nakládat s Produkty Up jako s ceninami, zejména zajistit jejich ochranu před paděláním a zneužitím. Klient je povinen zajistit dodržování povinností dle předchozí věty taktéž svými Zaměstnanci a dalšími osobami, jimž byly Produkty Up zpřístupněny.
- 5.2. Produkty Up ani Poukázky nejsou oběživem a jakýkoliv jiný obchod s nimi není dovolen. Jsou-li Produkty Up či Poukázky určeny k úhradě specifického druhu zboží/služeb (např. Produkt Up Šek Servis určený k zajištění základních životních potřeb), Partner odmítne jejich uplatnění za zboží/služby, které nespádají do kategorií zboží/služeb, pro něž jsou určeny, definovaných na základě právního předpisu, včetně vyhlášky Ministerstva financí č. 114/2002 Sb., o fondu kulturních a sociálních potřeb, a čl. 2 těchto VOP, a bude dodržovat zákaz prodeje jiného zboží/služeb (zejména alkoholu a tabákových výrobků). Partner současně bude za Produkty Up a Poukázky poskytovat pouze taková plnění, která jsou osvobozena od daně dle § 6 odst. 9 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmu, ve znění pozdějších předpisů, a to za podmínek tam uvedených. Up ČR nenese odpovědnost za důsledky jakéhokoliv jednání, při kterém byly Produkty Up a Poukázky použity k jinému účelu, než pro který byly vydány. Up ČR si vyhrazuje právo neproplácet ty Produkty Up a Poukázky, u kterých byla tato zásada porušena.
- 5.3. Up ČR si vyhrazuje právo vydávat i další typy Produktů Up sloužících i k úhradě stejných služeb nebo zboží jako u Produktů Up vymezených v čl. 2 těchto VOP. Na tyto další typy Produktů Up se též vztahuje úprava těchto VOP.
- 5.4. Up ČR zajistí prostřednictvím svých smluvních Partnerů možnost uplatnění Produktů Up a Poukázek v oblasti zaměstnaneckého stravování, volného času, vzdělávání, zdravotní péče, cestování a v dalších vymezených oblastech.
- 5.5. Up ČR zajistí u svých smluvních Partnerů možnost uplatnění Produktů Up a Poukázek pro úhradu zboží/služeb Klientem, jakož i Zákazníky.



- 5.6. Klient bere na vědomí, že je jeho výlučnou odpovědností uplatnit jakoukoliv daňovou výhodu v případě, že je s nákupem Produktů Up a Poukázek spojena, a to v souladu s platnou legislativou (zejména zákonem č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů).
- 5.7. Klient bere na vědomí, že Up ČR neodpovídá za kvalitu zboží/služeb poskytovaných smluvními Partnerni Zákazníkům, případné reklamace uplatňuje uživatel Poukázek přímo u smluvního Partnera.
- 5.8. Up ČR se zavazuje s Partnerni sjednat, že po předložení Produktu Up Zákazníkem, a v případě předložení Benefiční karty Gallery Beta nebo Elektronické karty rovněž po ověření rozsahu oprávnění držitele čerpat zboží/služby a dále dotazu na PIN či některé jeho číslice, budou Zákazníkovi poskytnuty Partnerem jím vybrané zboží/služby, a to za stejných podmínek jako ostatním zákazníkům, tedy v této souvislosti Zákazník žádným způsobem neznevýhodňovat v porovnání s ostatními zákazníky. Partner dle smlouvy s Up ČR zejména není oprávněn jakkoliv navyšovat ceny poskytovaného zboží/služeb pro Zákazníky používající k úhradě Poukázky. Partner dle smlouvy s Up ČR rovněž není oprávněn účtovat Zákazníkovi jakékoli dodatečné poplatky či doplatky v návaznosti na uplatnění Poukázky jako platidla za zboží/služby, pokud nejsou totožné poplatky či doplatky účtovány i jiným zákazníkům při hrazení zboží/služeb hotovostí či platební kartou.
- 5.9. Up ČR se zavazuje, že se Partnerni sjedná, aby Produkty Up a Poukázky určené k úhradě specifického druhu zboží/služeb definovaných na základě právního předpisu (zejména dle podmínek stanovených vyhláškou Ministerstva financí č. 114/2002 Sb., o fondu kulturních a sociálních potřeb, ve znění pozdějších předpisů) a čl. 2 VOP, byly Partnerem odmítnuty při uplatnění zboží/služby, které nespadají do kategorií zboží/služeb, pro něž jsou Produkty Up a Poukázky určeny.
- 5.10. Up ČR se zavazuje publikovat a aktualizovat seznam svých Partnerů, kteří akceptují Produkty Up a Poukázky, na internetových stránkách Up ČR, případně v dalších informačních materiálech (v listinné či elektronické formě).
- 5.11. Klient se zavazuje při uzavření Smlouvy určit kontaktní osobu, která je oprávněna jednat za Klienta ve věcech plnění Smlouvy, zejména podávat objednávky. Klient učiní taková opatření, aby objednávky byly podávány pouze oprávněnou osobou. Změnu oprávněné osoby je Klient povinen oznámit Up ČR písemně na adresu sídla Up ČR nebo elektronicky na info@upcz.cz s tím, že změna je účinná 7. pracovním dnem po doručení oznámení Up ČR.
- 5.12. Klient se zavazuje neprodléhat písemně sdělit Up ČR všechny změny, které mohou mít vliv na plnění dle Smlouvy (zejména změnu identifikačních údajů Klienta, změnu sídla, změnu kontaktní osoby, změnu bankovního účtu, ukončení pracovního poměru Zaměstnance apod.). Veškeré změny je nutno oznámit písemně a zaslat na centrálu společnosti Up ČR v listinné podobě nebo elektronicky prostřednictvím Portálu nebo Zákaznické zóny. Změny oznámené jiným způsobem (například na formuláři objednávky nebo telefonicky) nejsou možné.
- 5.13. Smluvní strany se zavazují zachovávat mlčenlivost o:
- všech skutečnostech, o kterých se dozví při plnění Smlouvy nebo v souvislosti s ní,
  - podrobnostech týkajících se Smlouvy, včetně informace o podmínkách Smlouvy, a dále o
  - všech skutečnostech, které mají povahu obchodního tajemství.
- Zachovávat mlčenlivost o těchto skutečnostech se smluvní strany zavazují i po ukončení účinnosti Smlouvy. Porušením povinnosti mlčenlivosti je také uveřejnění Smlouvy či její části v registru smluv v rozporu s příslušným ustanovením Smlouvy.
- 5.14. Bez předchozího souhlasu druhé strany není žádná ze smluvních stran oprávněna předat jakékoliv údaje či informace týkající se Smlouvy třetí straně. Zaměstnanci Up ČR nejsou pro účely Smlouvy považováni za třetí osoby, nicméně veškerá korespondence a předání informací bude považována za důvěrnou a musí být pouze v rozsahu nezbytně nutném pro výkon požadované činnosti.
- 5.15. Povinností mlčenlivosti se smluvní strany zavazují dodržovat i po ukončení Smlouvy. V případě porušení tohoto závazku je smluvní strana, jež jej porušila, povinna nahradit druhé smluvní straně škodu, která jí jejím deliktním jednáním vznikla.
- 5.16. Po ukončení Smlouvy z jakéhokoliv důvodu se Up ČR zavazuje bez zbytečného odkladu vrátit Klientovi nebo prokazatelně zničit veškeré dokumenty obsahující důvěrné informace včetně všech jejich kopií, a to včetně veškerých poznámek, na které se povinností mlčenlivosti vztahuje s výjimkou dokladů, které umožňují Up ČR hájit její práva v případném soudním řízení ze sporů vyplývajících ze Smlouvy, které je Up ČR oprávněna uchovávat nejdéle po dobu 16 let od ukončení Smlouvy.
- 5.17. V případě porušení některého z výše uvedených závazků mlčenlivosti je Up ČR či Klient odpovědný za případné škody vzniklé druhé smluvní straně.

## 6. OBJEDNÁVKY KLIENTA A DORUČOVÁNÍ PRODUKTŮ UP A POUKÁZEK

- 6.1. Další podmínky pro objednávání a způsob a lhůta pro doručování Produktů Up a Poukázek jsou uvedeny ve Smlouvě, chybí-li tato úprava ve Smlouvě, použijí se ustanovení těchto VOP.
- 6.2. Klient se zavazuje objednávat Produkty Up a Poukázky jedním z níže uvedených způsobů:
- prostřednictvím Portálu nebo Zákaznické zóny,
  - e-mailem na adresu: objednavka@upcz.cz,
  - telefonickým podáním na Oddělení zákaznické podpory Up ČR (centrála) – převzetí objednávky je potvrzeno sdělením prostřednictvím elektronické pošty,
  - prostřednictvím on-line objednávkového formuláře umístěného na internetových stránkách Up ČR (pro objednání bez smlouvy),
  - poštou na adresu: Up Česká republika s. r. o., Zelený pruh 1560/99, 140 00, Praha 4 (centrála),
  - prostřednictvím doručení nebo prostřednictvím doručovatele (třetí osoby) oproti potvrzení o převzetí objednávky na centrálu společnosti: Up Česká republika s.r.o., Zelený pruh 1560/99, 140 00 Praha 4).
- 6.3. Objedávka musí obsahovat kromě identifikačních údajů Klienta (název firmy, IČO, adresy sídla, DIČ) také údaje o typu a množství objednávaných Produktů Up a hodnotách Poukázek a dále kontaktní údaje osoby odpovědné za podání objednávky.
- 6.4. Pro objednávku lze využít typizovaný objednávkový formulář umístěný na internetových stránkách Up ČR. Up ČR, nebylo-li ve Smlouvě s Klientem sjednáno odlišně, je vázána objednávkou Klienta v okamžiku jejího obdržení, nebude-li Up ČR bez zbytečného odkladu – nejpozději však do 2 pracovních dnů – informovat Klienta o tom, že objednávku neakceptuje.

- 6.5. Nestanoví-li Smlouva jinak, Klient uhradí cenu plnění poskytnutého Up ČR, která je součtem nominální hodnoty objednaných Poukázek, poplatku z hodnoty Poukázek, poplatků za služby Up ČR dle Ceníku služeb Up ČR a DPH z Poplatků v zákonné výši po vzájemné dohodě s Up ČR jedním z níže uvedených způsobů:
- bankovním převodem na základě daňového dokladu – faktury,
  - bankovním převodem,
  - na dobírku,
  - v hotovosti na základě daňového dokladu – příjmového dokladu – při osobním odběru objednaných Produktů Up na centrále společnosti (Up Česká republika s.r.o., Zelený pruh 1560/99, 140 00 Praha 4) a na obchodních místech Up ČR, jejichž aktuální seznam je uveden na internetových stránkách Up ČR.
- 6.6. Jiný způsob úhrady ceny plnění než uvedený v odst. 6.5 VOP je možný pouze v případě, že se na tom Klient a Up ČR výslovně dohodnou. Při platbě bankovním převodem je za den úhrady považován den připsání částky na bankovní účet Up ČR.
- 6.7. Klient bere na vědomí, že je Up ČR oprávněna stanovit jiný způsob úhrady ceny plnění v případě, že byl Klient více než ve dvou případech realizovaných dodávek Produktů Up a Poukázek ve zpoždění s úhradou ceny poskytnutého plnění. Up ČR je oprávněna požadovat po Klientovi smluvní pokutu, jejíž výše činí 0,05 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení. Nárok Up ČR na náhradu škody způsobené prodlením s úhradou ceny plnění v plné výši tím není dotčen.
- 6.8. Up ČR je povinna dodat na adresu sídla Klienta, popřípadě na doručovací adresu Klienta uvedenou v této Smlouvě, řádně objednané Papírové poukázky ve lhůtě do 2 pracovních dnů, v případě personalizovaných Papírových poukázek ve lhůtě do 3 pracovních dnů od přijetí objednávky Klienta a přijetí úhrady k ní vystavené proforma faktury, pokud se smluvní strany nedohodly jinak, a to prostřednictvím doručovací služby držitele poštovní licence formou cenného psaní. Jiný způsob doručení je možný pouze na základě dohody smluvních stran.
- 6.9. Up ČR je povinna zajistit dobítí Kreditů nebo eBenefity bodů na účet Zaměstnance, ke kterému náleží Elektronická karta, ve lhůtě do 2 pracovních dnů od přijetí objednávky Klienta a přijetí úhrady k ní vystavené proforma faktury, pokud se smluvní strany nedohodly jinak. Klient však bere na vědomí, že maximální hodnota dobítek Kreditů či eBenefity bodů na účet Zaměstnance je 100.000 Kč za jeden den.
- 6.10. Up ČR může vyhovět Klientově písemné nebo elektronické žádosti o vrácení dosud nevyužitých, neznehodnocených a nepoškozených Papírových poukázek. Up ČR sdělí své stanovisko Klientovi písemně nebo elektronicky. Klient je povinen doručit Up ČR do 10 pracovních dnů od doručení souhlasného stanoviska Up ČR Papírové poukázky, které chce vrátit.
- 6.11. Klient nese nebezpečí škody na Papírových poukázkách do okamžiku jejich doručení Up ČR. Up ČR má v případě souhlasného stanoviska nárok na náhradu vícenáskladů spojených s vydáním, distribucí, převzetím a likvidací vrácených Papírových poukázek dle platného Ceníku služeb, a to po odečtení Poplatků a DPH z Poplatků dle odst. 8.1 až 8.2 těchto VOP. Vrácení části ceny plnění bude provedeno způsobem dle odst. 8.2 těchto VOP.
- 6.12. Klient může v rámci objednávky požadovat po Up ČR zpracování statistického přehledu, kdy taková služba je zpoplatněna dle platného Ceníku služeb.

## 7. REKLAMAČNÍ PODMÍNKY

- 7.1. Povinností Klienta je provést řádnou kontrolu objednaných a na doručovací adresu Klienta doručených Produktů Up a dodaných Poukázek, a to bez zbytečného odkladu po jejich převzetí.
- 7.2. V případě, že po převzetí objednaných Produktů Up a Poukázek dojde na straně Klienta ke zjištění nesouladu mezi hodnotou Poukázek nebo počtu Produktů Up uvedených na daňovém dokladu Up ČR a hodnotou dodaných Poukázek nebo počtem doručených Produktů Up, anebo v případě zjištění poškození Produktů Up nebo v případě zjištění nesouladu mezi hodnotou neuplatněných Papírových poukázek vrácených Up ČR v souladu s odst. 8.1 těchto VOP a hodnotou uvedenou v dobropise nebo v ostatních případech, kdy dojde k poškození práv Klienta, je Klient oprávněn vytknout takové vady (reklamace) bez zbytečného odkladu Up ČR jedním z níže uvedených způsobů:
- osobním doručením nebo prostřednictvím doručovatele (třetí osoby) na centrálu společnosti: Up Česká republika s.r.o., Zelený pruh 1560/99, 140 00, Praha 4,
  - doporučeným dopisem adresovaným na Up Česká republika s.r.o., Oddělení zákaznické podpory, Zelený pruh 1560/99, 140 00, Praha 4,
  - prostřednictvím elektronické pošty na adresu info@upcz.cz.
- 7.3. Reklamaci nelze uplatnit ústně. Oprávněný zástupce Klienta do zdůvodnění reklamace uvede všechny údaje, které jsou nezbytné pro přezkoumání jejího odůvodnění, zejména však:
- identifikační údaje Klienta (adresu sídla, IČO, DIČ),
  - jméno a kontaktní údaje (telefon, e-mail) osoby uplatňující reklamaci,
  - kód Klienta,
  - popis skutečnosti opravňující k uplatnění reklamace,
  - číslo daňového dokladu, který je reklamován (při uplatnění reklamace je Klient povinen přiložit k písemnému podání kopii příslušného daňového dokladu a kopii objednávky),
  - vyčíslení rozdílu Nominálních hodnot Papírových poukázek / resp. Kreditů / resp. eBenefity bodů / resp. Benefičních Bodů na virtuálním účtu Zaměstnance v on-line aplikaci Gallery Beta uplatňovaných Klientem v reklamaci,
  - datum uplatnění reklamace,
  - jméno oprávněné osoby jednající jménem Klienta ve věci reklamace.
- 7.4. O oprávněnosti reklamace rozhoduje Up ČR. V případě dodržení postupu stanoveného v odst. 7.1 až 7.3 VOP Up ČR do 30 dnů od doručení reklamace přezkoumá oprávněnost reklamace, uvědomí Klienta o výsledcích reklamčního řízení a je-li reklamace oprávněná, zjedná nápravu.

## 8. PRÁVA A POVINNOSTI KLIENTA

- 8.1. Platnost Papírové poukázky končí datem uvedeným na její přední straně. Doručil-li Klient neuplatněné, neznehodnocené a nepoškozené Papírové poukázky, jejichž platnost skončila, Up ČR nejpozději do 20 kalendářních dnů po datu jejich platnosti, ne však později než do 10 kalendářních dnů od skončení účinnosti Smlouvy, Up ČR se zavazuje Klientovi vrátit zpět část Klientem uhrazené ceny plnění snížené o Poplatky a DPH z Poplatků vyúčtovaných při odběru řádně objednaných Papírových poukázek.
- 8.2. Pokud Klient ve lhůtě stanovené v odst. 8.1 těchto VOP Up ČR Papírové poukázky nedoručí, nárok na vrácení části uhrazené ceny plnění Klientovi nevznikne. Up ČR při



splnění podmínek dle odst. 8.1 těchto VOP vrátí část ceny plnění ve výši dle odst. 8.1 těchto VOP sníženou o cenu plnění vyúčtovanou Up ČR dle Ceníku služeb na účet Klienta a vystaví na takto vrácenou část ceny plnění dobropis se splatností 30 dnů od jeho vystavení. Postupem dle odst. 8.1 VOP. Klient nemá nárok na vrácení části uhrazené ceny plnění – Poplatků a DPH z Poplatků.

- 8.3. Klient bere na vědomí, že odst. 8.1 VOP je uplatňován výlučně pro postup vrácení neuplatněných Papírových poukázek ze strany Klienta, nikoliv ze strany Zákazníka. Zákazníci uplatňují Papírové poukázky v době jejich platnosti, po jejím uplynutí nemají nárok na jejich proplacení.
- 8.4. V případě blokáce Elektronických karet dle odst. 4.5 těchto VOP je Klient oprávněn požádat Up ČR o započtení splatných peněžitých závazků Klienta (v plné výši, včetně dlužných Poplatků a DPH z Poplatků) vůči Up ČR oproti hodnotě Poukázek blokováných na účtech, ke kterým náleží Elektronické karty, kdy Klient je oprávněn určit výši zápočtu ve vztahu k jednotlivým účtům, nebo požádat o poměrný zápočet ve vztahu ke všem účtům; v případě blokáce Elektronických karet delší než 30 dní je Up ČR oprávněna jednostranně započíst splatné peněžitě závazky Klienta vůči Up ČR oproti hodnotě Poukázek blokováných na účtech, ke kterým náleží Elektronické karty, a to poměrně ve vztahu ke všem účtům.
- 8.5. Klient je povinen oznámit Up ČR všechny případy, kdy osoba užívající Produkty Up dle Smlouvy přestane být Zaměstnancem, a to do 10 pracovních dnů od takové skutečnosti.
- 8.6. Zaměstnancům Klienta, kteří mají aktivní uživatelské účty v Portálu (dále v tomto odst. 8.6 těchto VOP také jen „uživatelé“), mohou být na základě požadavku Klienta nebo ze strany Up ČR zpřístupněny zejména následující moduly:
  - a) modul „Můj zaměstnavatel“, jehož prostřednictvím může Klient uveřejňovat vůči svým uživatelům informace o podnikání Klienta, poskytovat další služby svým uživatelům spojené s benefity a personální oblasti a další novinky.
  - b) modul „Pochvaly“, jehož prostřednictvím mohou uživatelé zveřejňovat pochvaly vůči dalším uživatelům Klienta a tyto sdílet s dalšími uživateli Klienta.
  - c) modul „Bazar“, jehož prostřednictvím mohou uživatelé vytvářet inzeráty s nabídkami vlastního zboží a tyto sdílet s dalšími uživateli Klienta. Up ČR ani Klient nejsou zprostředkovateli prodeje ani stranou jakékoli transakce uzavírané mezi uživateli a neručí tak za správnost nabídek, popisu zboží ani splnění smlouvy kteroukoli z jejich stran.
  - d) moduly, které jsou součástí produktu „Verso“, poskytnutého na základě Smlouvy, jehož cílem je poskytnutí služeb Klientovi v oblasti HR poradenství pro zprostředkování interakce mezi uživateli.

V případě modulů dle odst. a) až d) tohoto odst. 8.6 těchto VOP nejsou uživatelé oprávněni sdílet jakýkoli obsah zasahující do práv třetích osob, porušující právní předpisy či urážlivý. Up ČR a Klient jsou oprávněni jakýkoli obsah takto vytvořený uživateli skrytí či odstranit, popř. omezit možnost uživatelů takový obsah vytvářet a sdílet. Tyto služby poskytované ze strany Up ČR tak spočívají pouze v možnosti ukládání a zveřejňování informací ve smyslu ustanovení § 5 zákona č. 480/2004 Sb., o některých službách informační společnosti, v účinném znění. Up ČR se žádným způsobem neseznamuje s informacemi nahranými uživateli ani tyto neanalyzuje.

- 8.7. Up ČR si vyhrazuje právo moduly dle odst. 8.6 těchto VOP a služby v rámci nich poskytované kdykoli jednostranně změnit, přesunout do jiného modulu či balíčku nebo je případně i ukončit bez náhrady. Za případné škody vzniklé takovými změnami nenese Up ČR žádnou odpovědnost. Up ČR informuje Kontaktní osobu o takové změně způsobem a v časovém předstihu sjednaném v odst. 14.5 těchto VOP. Klient je oprávněn poskytování takové služby nebo produktu zrušit bez sankce prostřednictvím Kontaktní osoby ke dni předcházejícímu účinnosti oznámení změny; pokud tohoto práva nevyužije, platí změna za schválenou Klientem. Náhrada může být poskytnuta pouze, pokud si Klient předtím službu nebo produkt na časové období delší, než je období mezi oznámením změny a nabytím jejich účinnosti a přeje si jejich poskytování zrušit. Nárok na náhradu může být uplatněn Kontaktní osobou ke dni předcházejícímu účinnosti oznámení změny, komunikačními způsoby dle 7.2 těchto VOP; pokud tohoto práva Klient nevyužije má se za to, že o náhradu nemá zájem.

## 9. UJEDNÁNÍ O PRÁVNÍCH VZTAZÍCH MEZI UP ČR A KLIENTY NEPODNIKATELI

**Jestliže Klient v právních vztazích s Up ČR vystupuje jako spotřebitel ve smyslu § 419 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, tj. jedná mimo rámec své podnikatelské činnosti nebo mimo rámec samostatného výkonu svého povolání (dále jen pro účely tohoto článku „Spotřebitel“), platí tato ujednání:**

- 9.1. Při jednání prostřednictvím některého prostředku komunikace na dálku Up ČR poskytne Spotřebiteli s dostatečným předstihem před uzavřením Smlouvy informace uvedené v § 1811 odst. 2 a § 1820 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, formou zveřejněné VOP, Ceníku služeb a dalších požadovaných údajů na internetových stránkách Up ČR.
- 9.2. Je-li Smlouva uzavřena při použití prostředků komunikace na dálku, návrh Smlouvy bude obsahovat podstatné náležitosti Smlouvy a dále informaci o tom, že Smlouva je archivována prostředky výpočetní techniky a není přístupná třetím osobám. Smlouva bude uzavřena na základě návrhu Spotřebitele ve více technických krocích, jejichž obsahem bude identifikace smluvních stran, seznámení Spotřebitele s předmětem Smlouvy, cenou a určením způsobu úhrady a dodáním předmětu Smlouvy, jakož i rekapitulace Spotřebitelem vložených údajů a jejich finální potvrzení. Spotřebitel má právo se kdykoliv před odesláním objednávky vrátit k již dokončenému kroku a opravit chyby či upravit informace, které v jeho rámci Up ČR poskytl. Smlouvu lze uzavřít pouze v českém jazyce, není-li mezi Up ČR a Spotřebitelem sjednáno jinak. Spotřebitel je oprávněn od Smlouvy odstoupit bez uvedení důvodu a bez jakéhokoli sankce do 14 dnů od převzetí Produktů Up a Poukázek. Spotřebitel je povinen odstoupit písemně a odstoupení doručit Up ČR, přičemž současně je povinen vrátit Up ČR převzaté Produkty Up, popř. také Poukázky, a to ve stavu, v jakém je převzal.
- 9.3. V případě, že Spotřebitel podává objednávku prostřednictvím některého prostředku komunikace na dálku (tzn. prostřednictvím on-line objednávky nebo formuláře umístěného na internetových stránkách Up ČR), Up ČR zajistí Spotřebiteli možnost provést objednávku ve více technických krocích, jejichž obsahem je zejména identifikace Spotřebitele, seznámení Spotřebitele s objednávaným zbožím/službami, cenou a určením způsobu úhrady a dodáním objednaného zboží/služeb, jakož i rekapitulace Spotřebitelem vložených údajů a jejich finální potvrzení. Spotřebitel má právo se kdykoliv před odesláním objednávky vrátit k již dokončenému kroku a opravit chyby či upravit informace, které v jeho rámci Up ČR poskytl. To neplatí při jednání výlučně

výměnou elektronické pošty nebo obdobnou individuální komunikací. Up ČR zajistí, že objednávka bude archivována prostředky výpočetní techniky a nebude přístupná třetím osobám. V případě objednávky nese náklady komunikace na dálku každá strana samostatně, a to v rozsahu, v jakém jí skutečně vznikly. Na případnou reklamaci se vztahuje ustanovení čl. 7 těchto VOP s tím, že ustanovení odst. 7.3 VOP je pouze doporučením, jak by měl Spotřebitel postupovat při uplatnění reklamace a v případě, že postupy stanovené v odst. 7.3 VOP nebudou dodrženy, Up ČR rozhodne ve lhůtě stanovené v odst. 7.4 VOP o reklamaci Spotřebitele.

- 9.4. Up ČR tímto informuje Klienta – Spotřebitele, že má právo podat návrh na zahájení mimosoudního řízení ve věci spotřebitelského sporu vzniklého z uzavřené Smlouvy, a to nejpozději do 1 roku ode dne, kdy uplatnil své právo, které je předmětem sporu, u Up ČR poprvé. Všechny příslušným subjektem pro mimosoudní řešení spotřebitelských sporů ze Smlouvy je Česká obchodní inspekce. Pravidla stanovená Českou obchodní inspekcí, která upravují postup při mimosoudních řešení spotřebitelských sporů, stejně jako formulář pro podání návrhu, jsou Klientovi – Spotřebiteli k dispozici na internetových stránkách České obchodní inspekce na adrese: [adr.coi.cz](http://adr.coi.cz) anebo [www.coi.cz](http://www.coi.cz).

## 10. ZPRACOVATELSKÁ DOLOŽKA

- 10.1. Up ČR zpracovává pro Klienta v rámci plnění Smlouvy níže uvedené kategorie osobních údajů (včetně automatizovaného zpracování), a to pouze v nezbytně nutném rozsahu pro dosažení následujících účelů:
  - 10.1.1. přizpůsobení, vydání, evidence a ověřování objednaných Produktů Up a Poukázek; kde dochází ke zpracování osobních údajů dle odst. 10.2.1 až 10.2.4 VOP;
  - 10.1.2. zprovoznění virtuálních účtů v systému Gallery Beta, Karty eBenefity, Karty eStravenka a případně jiných účtů a jejich další správa a poskytování souvisejících služeb Up ČR, kde dochází ke zpracování osobních údajů dle odst. 10.2.1 až 10.2.4 VOP;
  - 10.1.3. statistické zpracování osobních údajů pro Klienta; kde dochází ke zpracování osobních údajů dle odst. 10.2.1, 10.2.3 a 10.2.4 VOP; nicméně to pouze za předpokladu objednání takové služby dle odst. 6.11 VOP.
- 10.2. Kategorie osobních údajů jsou:
  - 10.2.1. identifikační údaje, zejména jméno, příjmení a datum narození;
  - 10.2.2. kontaktní údaje, zejména e-mailová či doručovací adresa;
  - 10.2.3. údaje o zaměstnání, zejména místo výkonu zaměstnání a zaměstnavatel;
  - 10.2.4. údaje spjaté s využíváním služeb Up ČR, zejména počet a hodnota Papírových poukázek, hodnota Kreditů, hodnota eBenefity nebo a počet bodů přidělený na účet Zaměstnance v softwarové aplikaci Gallery Beta, informace uvedené Klientem a Zaměstnanci v Portálu;
- 10.3. Subjekty údajů jsou držitelé Produktů Up, zejména Zaměstnanci.
- 10.4. Klient vystupuje jako správce osobních údajů a Up ČR jako jejich zpracovatel. Klient se dále zavazuje při uzavření Smlouvy určit kontaktní osobu, která je výhradně oprávněná jednat za Klienta ve věcech ochrany osobních údajů v souvislosti se Smlouvou, zejména dávat Up ČR pokyny či se na Up ČR obracet s požadavky týkajícími se zpracování osobních údajů Zaměstnanců dle čl. 10 VOP. Změnu oprávněné osoby je Klient povinen oznámit Up ČR písemně na adresu sídla Up ČR nebo elektronicky na [info@upcz.cz](mailto:info@upcz.cz) s tím, že změna je účinná 7. pracovním dnem po doručení oznámení Up ČR. Nebudou-li ze strany Klienta určena oprávněná osoba, vykonává její pravomoci kontaktní osoba určená Klientem v souladu s odst. 5.12 VOP.
- 10.5. Zpracování osobních údajů Zaměstnanců dle tohoto článku 10 VOP bude probíhat nejdéle po dobu 6 měsíců po skončení účinnosti smlouvy mezi Zaměstnancem a Klientem a oznámení této skutečnosti Up ČR. Zpracování osobních údajů Klienta dle tohoto článku 10 VOP bude probíhat nejdéle po dobu 6 měsíců po skončení účinnosti Smlouvy.
- 10.6. Up ČR v souvislosti se zpracováním osobních údajů: zpracovává osobní údaje výlučně na základě pokynů Klienta učiněných v souladu se zásadami komunikace dle Smlouvy, včetně v otázkách předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizace, pokud mu toto zpracování již neukládá právo Unie nebo členského státu, které se na Up ČR vztahuje; v takovém případě Up ČR Klienta informuje o tomto právním požadavku před zpracováním, ledaže by tyto právní předpisy toto informování zakazovaly z důležitých důvodů veřejného zájmu; pro vyloučení pochybností, Klient tímto uděluje Up ČR pokyn, aby Up ČR zpracovávala osobní údaje v souladu s touto Smlouvou:
  - 10.6.1. v případě, kdy je ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů či jiného správního orgánu provedena kontrola zpracování osobních údajů Up ČR či v případě zahájení správního řízení ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů či jiného správního orgánu ve vztahu k zpracování osobních údajů Up ČR, oznámí tuto skutečnost okamžitě Klientovi a poskytne mu informace o průběhu a výsledcích této kontroly, resp. průběhu a výsledcích takového řízení;
  - 10.6.2. poskytne Klientovi nezbytnou součinnost při komunikaci s dozorovým orgánem a dle pokynů Klienta bude spolupracovat při přípravě odpovědi dozorovému úřadu ohledně činnosti zpracování prováděných Up ČR;
  - 10.6.3. nezapojí do zpracování žádného dalšího zpracovatele bez předchozího konkrétního nebo obecného písemného povolení Klienta; povolení je tímto uděleno ve vztahu ke zpracovatelům uvedeným v Zákaznické zóně nebo Portálu a podáním objednávky Klient tyto zpracovatele schvaluje; případnému dalšímu zpracovateli budou uloženy stejné povinnosti na ochranu osobních údajů, jaké jsou uvedeny v těchto VOP, a to zejména k poskytnutí dostatečných záruk zavedení vhodných technických a organizačních opatření tak, aby zpracování splňovalo požadavky použitelných právních předpisů;
  - 10.6.4. při zohledňování povahy zpracování, je Klientovi nápomocna prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření, pokud je to možné, pro splnění Klientovy povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektů údajů, pokud plyne povinnost Klienta reagovat na žádosti o výkon práv koncových uživatelů z účinných právních předpisů, a to bez zbytečného odkladu;
  - 10.6.5. je Klientovi nápomocna při zajišťování souladu s povinnostmi Klienta zajistit úroveň zabezpečení zpracování a ohlašovat případy porušení zabezpečení osobních údajů dozorovému úřadu a případně též koncovým uživatelům, posuzovat vliv na ochranu osobních údajů (výstupem tohoto posouzení bude poskytnutí podkladových materiálů a vlastních odborných vyjádření) a realizovat předchozí konzultace s dozorovým úřadem, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má Up ČR k dispozici;
  - 10.6.6. poskytne Klientovi dostupné informace o plnění povinností stanovených v tomto článku VOP, a umožní audity, včetně inspekci; Up ČR provádí audity



zpracování z vlastní iniciativy jednou za 2 kalendářní roky u jí vybraného nezávislého auditora; v případě požadavku na provedení dodatečného auditu může Klient požádat Up ČR o audit zpracování prováděného Up ČR pro Klienta, a to prostřednictvím nezávislého auditora dle předchozí věty, ne však častěji než 1x za kalendářní rok;

- 10.6.7. umožní Klientovi přístup do snímků zálohy produkčního systému (v informačním systému Up ČR) uživaného pro zpracování a k probíhajícím operacím zpracování dat Klienta;
- 10.6.8. zajistí, aby její zaměstnanci nebo jiné osoby oprávněné zpracovávat osobní údaje byli proškoleni o povinnostech Up ČR dle tohoto článku a smluvně zavázáni k mlčenlivosti o všech osobních údajích koncových uživatelů a na žádost předloží Klientovi dokumentaci prokazující splnění této povinnosti;
- příčemž cena za Klientem řádně objednané úkony Up ČR v rámci činnosti zpracování osobních údajů dle odst. 10.6.2, 10.6.4, 10.6.5 a 10.6.6 VOP je uvedena v Ceníku služeb a bude hrazena dle Smlouvy na základě faktury vystavené Up ČR.
- 10.7. Up ČR je dále povinna bezodkladně předat Klientovi:
- 10.7.1. jakékoli žádosti o zpřístupnění osobních údajů ze strany Zaměstnanců;
- 10.7.2. všechny stížnosti a žádosti obdržené přímo od Zaměstnanců (např. pokud jde o uplatnění práva na přístup, opravu, vymazání, omezení zpracování, přenositelnost údajů, námítky proti zpracování údajů, automatizované rozhodování);
- za úkony uvedené pod odst. 10.7.1 a 10.7.2 VOP je Up ČR oprávněna účtovat Klientovi cenu nepřesahující přiměřené náklady na jejich provedení.
- 10.8. V souvislosti se zpracováním osobních údajů vede Up ČR v souladu s právními předpisy (pokud to vyžadují ke dni účinnosti Smlouvy nebo ode dne účinnosti takového právního předpisu) o ochraně osobních údajů záznamy o všech kategoriích činností zpracování prováděných pro Klienta, jež obsahují zejména:
- 10.8.1. jméno a kontaktní údaje Up ČR, Klienta a případného zástupce Klienta nebo Up ČR a pověřence pro ochranu osobních údajů (pokud byl jmenován);
- 10.8.2. kategorie zpracování prováděného pro Klienta;
- 10.8.3. informace o případném předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci; a
- 10.8.4. popis technických a organizačních bezpečnostních opatření.
- 10.9. Up ČR se na základě písemné výzvy Klienta zavazuje Klientovi vedené záznamy zpřístupnit.
- 10.10. Zapojení dalších zpracovatelů:
- 10.10.1. Klient uděluje Up ČR obecný souhlas k zapojení do zpracování osobních údajů i jiných dalších zpracovatelů, než kteří jsou uvedeni v Zákaznické zóně nebo Portálu, popř. k nahrazení zpracovatelů, kteří jsou uvedeni v Zákaznické zóně nebo Portálu, zpracovateli novými.
- 10.10.2. V případě podle odst. 10.10.1 VOP se Up ČR zavazuje informovat Klienta o veškerých zamýšlených změnách týkajících se přijetí dalších zpracovatelů nebo jejich nahrazení, a poskytne tak Klientovi příležitost vyslovit vůči těmto změnám námítky. Zamýšlené změny nebo nahrazení dalších zpracovatelů Up ČR oznámí Klientovi způsobem dle odst. 14.5 VOP, přičemž Klient má stejná práva jako v případě změn VOP, jejichž prostřednictvím může uplatnit své právo na námítku proti zapojení těchto zpracovatelů.
- 10.11. Up ČR zajišťuje, kontroluje a odpovídá za:
- 10.11.1. plnění pokynů pro zpracování osobních údajů osobami, které mají bezprostřední přístup k osobním údajům;
- 10.11.2. zabránění neoprávněným osobám přistupovat k osobním údajům a k prostředkům pro jejich zpracování;
- 10.11.3. zabránění neoprávněnému čtení, vytváření, kopírování, přenosu, úpravě či vymazání záznamů obsahujících osobní údaje.
- 10.12. Up ČR bere na vědomí, že dle právních předpisů na ochranu osobních údajů má povinnost v případě, že v rámci zpracování prováděného pro Klienta zjistí, že Klient porušuje povinnosti podle právních předpisů o ochraně osobních údajů, jej na to neoproděně upozornit.
- 10.13. V případě ukončení Smlouvy je Up ČR povinna předat Klientovi protokolárně veškeré nepřepisovatelné hmotné nosiče obsahující osobní údaje zpracovávané pro Klienta na základě Smlouvy a smazat veškeré takové osobní údaje v elektronické podobě v její dispozici, a to do 6 měsíců od ukončení Smlouvy. K likvidaci osobních údajů není Up ČR povinna přistoupit, pokud právo Unie nebo členského státu požaduje uložení daných osobních údajů, o čemž je Up ČR povinna Klienta neproděně informovat. Pro vyloučení pochybností smluvní strany uvádí, že povinnost likvidace osobních údajů dle tohoto odstavce se neuplatní, pokud má ve vztahu k takovým osobním údajům Up ČR jiný právní důvod pro zpracování.
- 10.14. Povinnosti Up ČR týkající se ochrany osobních údajů se Up ČR zavazuje plnit po celou dobu účinnosti Smlouvy, pokud z ustanovení Smlouvy nevyplývá, že mají trvat i po zániku její účinnosti.
- 10.15. Up ČR se zavazuje dodržovat při zpracování osobních údajů Zaměstnanců veškeré povinnosti, vyplývající zejména ze zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů a jiných právních předpisů, včetně přímo aplikovatelných předpisů Unie, zejména nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. 4. 2016. Up ČR prohlašuje, že na základě svých povinností plynoucích z právních předpisů na ochranu osobních údajů přijala přiměřená technická a organizační opatření k zajištění bezpečnosti osobních údajů.
- 10.16. Up ČR je zejména povinna zajistit, že:
- 10.16.1. přístup ke zpracovávaným osobním údajům budou mít pouze osoby, u kterých je to nezbytné pro plnění Smlouvy;
- 10.16.2. všechny osoby, kterým bude umožněn přístup k osobním údajům, byly nebo budou před poskytnutím tohoto přístupu poučeny o povinnostech, vyplývajících ze zpracování osobních údajů;
- 10.16.3. funkčnost a účinnost opatření k zajištění bezpečnosti osobních údajů budou pravidelně a v potřebném rozsahu kontrolovány, a to formou vlastní auditní a revizní činnosti v oblasti opatření a dokumentace.
- 10.17. Up ČR přijala a udržuje zejména následující opatření k zajištění úrovně zabezpečení:
- 10.17.1. zajištění toho, aby fyzické osoby oprávněné k používání systémů pro automatizovanou zpracování osobních údajů měly přístup pouze k osobním údajům odpovídajícím oprávnění těchto osob, a to na základě unikátního uživatelského oprávnění zřízeného výlučně pro tyto osoby;
- 10.17.2. pořizování záznamů, které umožní určit a ověřit, kdy a kým byly osobní údaje zaznamenány nebo jinak zpracovány;

- 10.17.3. provádění šifrování a/nebo anonymizace osobních údajů;
- 10.17.4. schopnost zajistit neustálou důvěrnost, integritu, dostupnost a odolnost systémů a služeb zpracování, vzhledem k zavedeným technickým opatřením a jejich pravidelné kontrole dle odst. 10.16 VOP;
- 10.17.5. schopnost obnovit dostupnost osobních údajů;
- 10.17.6. proces pravidelného testování, posuzování a hodnocení účinnosti zavedených opatření pro zajištění bezpečnosti zpracování;
- 10.17.7. schopnost zajištění ochrany integrity komunikačních sítí;
- 10.17.8. antivirovou ochranu a kontrolu neoprávněných přístupů;
- 10.17.9. zabezpečený přenos dat, který umožňuje jednoznačnou identifikaci příjemce prostřednictvím nástrojů;
- 10.17.10. přístup k osobním údajům mají pouze pověřené osoby Up ČR;
- 10.17.11. zajištěná fyzická bezpečnost zpracovávaných a uchovávaných osobních údajů;
- 10.17.12. zálohování je prováděno do 3 nezávislých lokalit, kde jsou osobní údaje uchovávány v zabezpečené podobě.
- 10.18. Při zpracování osobních údajů budou osobní údaje uchovávány výlučně na zabezpečených serverech nebo na zabezpečených nosičích dat, jednalo-li se o osobní údaje v elektronické podobě.
- 10.19. Klient prohlašuje, že se seznámil s opatřeními uvedenými v tomto článku a že s přihlédnutím ke stavu techniky, nákladům na provedení, povaze, rozsahu, kontextu a účelům zpracování i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody subjektů údajů, představují tato opatření dostatečné zabezpečení odpovídající danému riziku.
- 10.20. Up ČR prohlašuje, že bude průběžně přijímat další záruky za účelem technického a organizačního zabezpečení osobních údajů, zejména přijmout taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, náhodnému nebo protiprávnímu zničení, ztrátě, změně nebo neoprávněnému zpřístupnění (dále jen „porušení zabezpečení osobních údajů“), a to dle svého uvážení a s přihlédnutím ke stavu techniky.
- 10.21. V případě, že Up ČR zjistí porušení zabezpečení osobních údajů, ohlásí je bez zbytečného odkladu, nejpozději do 36 hodin, Klientovi. Up ČR je dále povinna vést evidenci veškerých porušení zabezpečení osobních údajů a přijatých nápravných opatření.
- 10.22. V případě, kdy Up ČR umožňuje subjektům údajů v souladu s aktuálními podmínkami služeb otevření zvláštního účtu subjektu údajů, při jehož správě by Up ČR vystupovala jako samostatný správce osobních údajů, zahájí Up ČR na základě konkrétního požadavku subjektu údajů zpracování jeho osobních údajů, včetně údajů zpracovávaných dle tohoto článku Smlouvy, jako správce. Klient s tímto užitím osobních údajů zpracovávaných dle Smlouvy souhlasí, a to i ve vztahu k dříve vytvořeným účtům subjektů údajů.

## 11. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 11.1. Klient bere na vědomí, že Up ČR v roli správce zpracovává osobní údaje (zejména identifikační, kontaktní údaje a údaje o plnění Smlouvy) fyzických osob vystupujících na straně Klienta, případně také Klienta samotného, je-li fyzickou osobou, a dále ostatních osob zapojených na plnění Smlouvy jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:
- 11.1.1. uzavření a plnění smluv s Klientem, včetně přístupu do administrace v rámci Gallery Beta, je-li sjednáno;
- 11.1.2. oslovení nových a stávajících zákazníků (marketing), a to prostřednictvím běžné i elektronické pošty a též za využití telefonu; pro tento účel jsou zpracovávány také údaje o akvizici;
- 11.1.3. ochrana vlastních práv a právních nároků;
- 11.1.4. vnitřní administrativní potřeby a evidence, tvorba statistik;
- 11.1.5. plnění obecných zákonných povinností.
- 11.2. Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:
- 11.2.1. pro účel dle odst. 11.1.1 VOP nezbytnost pro plnění Smlouvy, ve vztahu k údajům Klienta jako fyzické osoby, a ve vztahu k údajům dalších osob oprávněný zájem Up ČR na plnění uzavřených smluv;
- 11.2.2. oprávněný zájem Up ČR na rozvoji vlastního podnikání a akvizici nových zákazníků pro účel dle odst. 11.1.2 VOP;
- 11.2.3. oprávněný zájem Up ČR na ochraně jeho právních nároků pro účel dle odst. 11.1.3 VOP;
- 11.2.4. oprávněný zájem Up ČR na evidenci uzavřených smluv pro účel dle odst. 11.1.4 VOP;
- 11.2.5. nezbytnost pro plnění zákonných povinností Up ČR, zejména z oblasti daňové a účetní pro účel dle odst. 11.1.5 VOP.
- 11.3. Osobní údaje budou zpracovávány po dobu nezbytně nutnou pro naplnění účelu, respektive po dobu, po kterou bude účel stále aktuální, zejména:
- 11.3.1. pro účel dle odst. 11.1.1 VOP po dobu účinnosti Smlouvy a případně po dobu plnění povinností ze Smlouvy vyplývajících;
- 11.3.2. pro účel dle odst. 11.1.2 VOP nejdéle po dobu 6 měsíců po ukončení účinnosti Smlouvy;
- 11.3.3. pro účel dle odst. 11.1.3 a 11.1.4 VOP po dobu trvání promlčecí doby, včetně doby pokrývající její případné stavení či přerušování, typicky však ne déle než 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy;
- 11.3.4. pro účel dle odst. 11.1.5 VOP výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
- 11.4. Osobní údaje osob uváděných v odst. 11.1 VOP budou za výše uvedenými účely předávány dalším příjemcům v roli správců a zpracovatelů. Těmito příjemci mohou být:
- 11.4.1. orgány veřejné správy, jako jsou policie, exekutoři, generální finanční ředitelství, a to v případě, kdy toto ukládá Up ČR právní povinnost nebo kdy je to nezbytné pro ochranu práv a právních nároků Up ČR;
- 11.4.2. osoby zapojené do procesu obchodní a marketingové komunikace, jako jsou osoby zajišťující poštovní a e-mailové rozesílky;
- 11.4.3. osoby vystupující jako správci IT a zajišťující technické operace zpracování, jejichž seznam je uveden v Zákaznické zóně nebo Portálu;
- 11.4.4. společnostem skupiny Mastercard, dle závazných podnikových pravidel Mastercard, jejichž aplikaci mohou vyžadovat i subjekty údajů, dostupných zde:

<https://www.mastercard.us/content/dam/mccom/global/documents/mastercard-bcrs.pdf>; a

- 11.4.5. další kategorie příjemců uvedené v Zákaznické zóně nebo Portálu; podáním objednávky Klient tyto kategorie příjemců schvaluje. O změnách kategorií příjemců uvedených v Zákaznické zóně nebo Portálu bude Klient informován ze strany Up ČR.
- 11.5. Subjekty údajů jsou oprávněny:
  - 11.5.1. požadovat přístup k jejich osobním údajům;
  - 11.5.2. požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
  - 11.5.3. požadovat omezení zpracování osobních údajů;
  - 11.5.4. požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
  - 11.5.5. vznést námitku proti zpracování osobních údajů, a to včetně námitek proti zpracování za marketingovými účely – tuto námitku je subjekt oprávněn vznést již při uzavření Smlouvy, a případně při zaslání každého jednotlivého obchodního sdělení, nebo kdykoli jindy;
  - 11.5.6. využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
  - 11.5.7. využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.
- 11.6. Veškerá práva lze uplatnit na následujících kontaktech Up ČR:
  - 11.6.1. E-mail: [data@upcz.cz](mailto:data@upcz.cz);
  - 11.6.2. Doručovací adresa: Up Česká republika s.r.o., Oddělení zákaznické podpory, Zelený pruh 1560/99, 14000 Praha 4.
- 11.7. Klient je povinen informovat osoby uvedené jako subjekty údajů v odst. 11.1 VOP o zpracování jejich osobních údajů v rozsahu informací, které jsou uvedeny v tomto čl. 11 VOP. Klient je povinen informovat subjekty údajů podle tohoto odstavce bez zbytečného odkladu od nabytí účinnosti Smlouvy, popř. od předání osobních údajů konkrétního subjektu údajů Klientovi. Klient je povinen sdělit informace podle tohoto odstavce ve snadno srozumitelné podobě, s přihlédnutím k okolnostem a schopnostem subjektů údajů.
- 11.8. Povinnost Klienta informovat subjekty údajů podle odst. 11.7 VOP se obdobně uplatní i na veškeré případné změny týkající se informací o zpracování.
- 11.9. Smluvní strany potvrzují, že informace obsažené v tomto čl. 11 VOP nepředstavují smluvní ujednání (s výjimkou odst. 11.7 až 11.9 VOP). Up ČR je povinna udržovat tyto informace o zpracování aktuální, a z tohoto důvodu se na jejich změny neaplikují omezení a navazující práva Klienta dle odst. 14.5 VOP; Up ČR je oprávněna tyto informace změnit kdykoli a informovat o tom Klienta způsoby uvedenými v odst. 14.5 VOP.

## 12. CENOVÁ A PLATEBNÍ UJEDNÁNÍ

- 12.1. Faktura Up ČR bude mít náležitosti daňového dokladu dle platných právních předpisů (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů).
- 12.2. Faktury musí obsahovat číslo účtu Up ČR a všechny údaje uvedené v § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a v § 435 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů.
- 12.3. Faktury Up ČR, není-li sjednána odlišná lhůta splatnosti (zejm. v případě platby v hotovosti je splatnost určena dnem odběru), jsou splatné ve lhůtě 14 kalendářních dnů ode dne jejich doručení Klientovi. Up ČR doručuje faktury Klientovi tak, že je uloží na Klientův účet v rámci webového uživatelského rozhraní dané Služby a současně o vystavení faktury informuje elektronickou zprávou Klienta. Faktura se považuje za doručenou dnem, kdy je uložena na účet Klienta, pokud není doručena jiným způsobem.
- 12.4. Úhradu vyfakturované částky se zavazuje Klient provést na účet Up ČR pod variabilním symbolem uvedenými na příslušné faktuře. Závazek Klienta je splněn dnem připsáním příslušné částky na účet Up ČR.
- 12.5. Jestliže nebude mít faktura veškeré náležitosti stanovené ujednáními Smlouvy nebo právními předpisy, je Klient oprávněn ji Up ČR ve lhůtě splatnosti vrátit, aniž by se tím dostal do prodlení. Up ČR je povinna vystavit fakturu novou, s novou dobou splatnosti. V případě, že Klient během lhůty pro úhradu faktury nebo vyúčtování vnesne písemně oprávněné výhrady k některé položce této faktury nebo vyúčtování a je-li taková výhrada oprávněná, Up ČR vystaví příslušný dobropis. Výhrada nemá vliv na splatnost ostatních položek faktury nebo vyúčtování.
- 12.6. Má-li být peněžitý závazek podle Smlouvy plněn v českých korunách (Kč), smluvní strany tímto souhlasí, že bude-li měna (Kč) kdykoli v době účinnosti Smlouvy nahrazena jednotnou evropskou měnou (EURO) jako jedinou zákonnou měnou České republiky, pak budou veškeré platby na základě Smlouvy plněné ode dne účinnosti této změny bez dalšího vyjadřovány a hrazeny v EURO. Převodním kurzem mezi Kč a EURO bude kurz stanovený příslušným orgánem Evropské unie, případně České republiky.

- 12.7. Up ČR je oprávněna navýšit Poplatky (pokud byly sjednány) vždy k lednu nového roku o průměrnou míru inflace, které bylo dosaženo v České republice v předcházejícím kalendářním roce. Pro určení míry inflace je určující Index spotřebitelských cen, který bude zveřejněn Českým statistickým úřadem v prosinci předchozího roku. Ke zvýšení Poplatků podle tohoto článku může dojít první počínaje měsícem následujícím po vyhlášení indexu změny spotřebitelských cen v roce následujícím po roce, kdy byla podepsána tato Smlouva. Zvýšení Poplatků bude Klientovi oznámeno prostřednictvím uveřejnění informace o zvýšení Poplatků na internetových stránkách Up ČR vždy jeden měsíc před účinností zvýšení.
- 12.8. Oprávně daňové doklady (dobropisy) jsou splatné ve lhůtě 30 dní ode dne jejich doručení Klientovi, není-li sjednáno jinak.

## 13. UKONČENÍ SMLOUVY

- 13.1. Odstoupení od Smlouvy se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů. V případě, že Up ČR neposkytne požadovanou službu Klientovi, pak je písemně vyzván k nápravě v termínu 14 dnů. Neposkytne-li Up ČR požadované služby v tomto náhradním termínu, je takové neposkytnutí podstatným porušením Smlouvy. Podstatným porušením povinnosti Klienta je kromě jiného také prodlení Klienta s úhradou kteréhokoli závazku Klienta vůči Up ČR, pokud Klient ani po písemné výzvě Up ČR k nápravě s náhradní lhůtou v trvání 14 dnů nesplní svůj příslušný závazek. Právní účinky odstoupení nastávají ke dni doručení písemného oznámení o odstoupení od Smlouvy druhé smluvní straně, přičemž odstoupením od Smlouvy nenastává zrušení Smlouvy od počátku, ale od okamžiku doručení oznámení o odstoupení od Smlouvy druhé smluvní straně.
- 13.2. Odstoupením od Smlouvy není dotčen nárok na zaplacení ceny, na kterou již vznikl nárok před odstoupením a ustanovení Smlouvy, které podle své povahy mají přetrvat i po jejím ukončení.
- 13.3. Smlouvu lze ukončit, není-li ujednáno jinak, písemnou dohodou smluvních stran ke sjednanému dni, nebo jednostranně písemnou výpovědí i bez udání důvodů s dvouměsíční výpovědní dobou, která začíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla písemná výpověď doručena druhé smluvní straně a končí posledním dnem druhého kalendářního měsíce.
- 13.4. Ukončení Smlouvy nezabavuje žádnou ze smluvních stran povinnosti vyrovnat své závazky vzniklé nedodržením povinností, včetně závazků vzniklých za dobu účinnosti Smlouvy.

## 14. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 14.1. Tyto VOP se vztahují také na právní vztahy mezi Up ČR a Klienty, kteří nemají uzavřenou písemnou Smlouvu s Up ČR, avšak kteří se s obsahem těchto ustanovení mohou seznámit na internetových stránkách Up ČR. Souhlas s těmito VOP a platným Ceníkem služeb Up ČR vyjadřuje Klient doručením řádné objednávky způsobem uvedeným v odst. 6.2 písm. a) až e) těchto VOP.
- 14.2. Tyto VOP v celém rozsahu ruší a nahrazují veškeré předchozí všeobecné obchodní podmínky vydané Up ČR pro Smlouvu se stejným nebo obdobným předmětem uzavřené s klienty, jakož i všechny jejich přílohy a dodatky.
- 14.3. Každá ze smluvních stran je povinna oznámit písemně druhé smluvní straně změny všech skutečností, zejména identifikačních údajů a další změny, které by mohly ovlivnit řádné plnění Smlouvy.
- 14.4. Smlouva může být měněna či doplňována pouze písemnými dodatky odsouhlasenými oběma smluvními stranami.
- 14.5. Up ČR je oprávněna jednostranně měnit a doplňovat VOP a Ceník služeb. O veškerých takovýchto provedených změnách informuje Up ČR Klienta prostřednictvím Portálu nebo Zákaznické zóny, na internetových stránkách Up ČR, e-mailem či dopisem v listinné podobě, případně jiným dohodnutým způsobem, a to nejméně 1 měsíc před nabytím jejich účinnosti. Ve vztahu ke změnám VOP je Klient oprávněn v této lhůtě Smlouvu vypovědět s účinností ke dni doručení výpovědi Up ČR, nesouhlasí-li se změnami. Klient bere na vědomí, že pokud Smlouvu s ohledem na změny VOP nevypoví podle předchozí věty, jsou změny VOP účinné ke dni uvedenému v oznámení o změně VOP. Ve vztahu ke změnám Ceníku služeb je Klient oprávněn v případě nesouhlasu oprávněně ukončit Smlouvu výpovědí doručenou Up ČR do 1 měsíce od oznámení změny Ceníku služeb; Klient bere na vědomí, že je Up ČR oprávněna Smlouvu vypovědět s účinností ode dne doručení výpovědi Klientovi v případě, že Klient se změnou Ceníku služeb nesouhlasí a zároveň Smlouvu nevypoví.
- 14.6. V případě, že některé ustanovení VOP je v rozporu s ustanovením Smlouvy, platí, že ustanovení Smlouvy mají přednost. Smluvní strany pro právní vztahy vyplývající ze smlouvy vylučují aplikaci ustanovení § 1799 a § 1800 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, pokud jde o dodatečná práva související s odkazem na VOP.
- 14.7. Tyto VOP nabývají platnosti dnem 12. 12. 2022 a účinnosti dnem 13. 01. 2023.



# Ceník služeb | Klient

STRAVENKA   UNIŠEK   UNIŠEK+   UNIŠEK+ FKSP   CADHOC   ŠEK DOVOLENÁ   ŠEK SERVIS   CLEAN	
Způsob platby	proforma faktura; hotovost
Výše odměny pro Up ČR z hodnoty Poukázek (v %)	dle smluvního ujednání
Minimální poplatek	200 Kč
Dodávka Poukázek na adresu Klienta / na další dodací místo Klienta	250 Kč / 100 Kč
Poplatek za vrácení neuplatněných Poukázek <ul style="list-style-type: none"> <li>výše poplatku je určena z hodnoty Klientem neuplatněných Poukázek doručených Up ČR</li> </ul>	3 % (minimálně však 200 Kč)
Storno poplatek – úhrada vzniklých nákladů Up ČR při zrušení celé objednávky nebo vrácení již vyrobených, resp. Klientovi doručených Poukázek v rámci jedné objednávky <ul style="list-style-type: none"> <li>výše storno poplatku je určena z hodnoty Klientem stornovaných nebo vrácených Poukázek</li> </ul>	4 % (minimálně však 200 Kč)
Personalizace šekových knížek <ul style="list-style-type: none"> <li>cena je určena za každou vyrobenou šekovou knížku</li> </ul>	3 Kč
Vytvoření grafického návrhu a náhledu Poukázky s logem / textem dle přání Klienta	300 Kč
Umístění reklamního textu / loga dle přání Klienta <ul style="list-style-type: none"> <li>cena je určena za každou vytisknutou Poukázku</li> </ul>	0,50 Kč / ks
Umístění reklamního textu / loga na obálku šekové knížky <ul style="list-style-type: none"> <li>cena je určena za každou vyrobenou šekovou knížku</li> </ul>	3 Kč
Výměna poškozených Poukázek (způsobeno na straně Klienta) <ul style="list-style-type: none"> <li>poplatek za doručení hrazený při převzetí zásilky</li> </ul>	od 80 Kč

eSTRAVENKA   eBENEFITY   eBENEFITY FKSP	
Způsob platby	proforma faktura; daňový doklad
Výše odměny pro Up ČR z hodnoty dobítí	dle smluvního ujednání
Vydání karty – jednorázově	150 Kč
Dodávka karet na adresu Klienta / na další dodací místo Klienta	250 Kč / 100 Kč
Výměna karty (po 5 letech)	150 Kč
Znovuvydání karty	250 Kč

Portál Můj Up (ceny v tomto oddílu se aplikují pouze na Smlouvy s účinností nejdříve ode dne 13. 01. 2023)	
Můj Up s Elektronickou kartou – aktivace platformy	20 000 Kč
Můj Up bez Elektronické karty a s produktem Verso – aktivace platformy	20 000 Kč
Můj Up s Elektronickou kartou a bez produktu Verso – vedení účtů a přístup k modulům – měsíční poplatek	20 Kč / 1 Zaměstnanec *
Můj Up bez Elektronické karty a s produktem Verso – vedení účtů a přístup k modulům – měsíční poplatek	50 Kč / 1 Zaměstnanec *
Můj Up s Elektronickou kartou a s produktem Verso – vedení účtů a přístup k modulům – měsíční poplatek	30 Kč / 1 Zaměstnanec *
Měření spokojenosti ** – aktivace	20 000 Kč
Zasílání SMS Zaměstnancům na vyžádání Klientem	1,50 Kč / 1 odeslaná SMS

\* Počet zaměstnanců je stanoven na základě počtu zaměstnanců v den podpisu Smlouvy.

\*\* Pouze s produktem Verso.

Ostatní poplatky	
Opis faktury	100 Kč
Vystavení penalizační faktury po odeslání II. upomínky	300 Kč
Datový analytik / specialista <ul style="list-style-type: none"> <li>úkony objednané Klientem v rámci činností podle odst. 10.6.2 a 10.6.4–10.6.6 VOP v oblasti ochrany osobních údajů / GDPR a kybernetické bezpečnosti</li> </ul>	2000 Kč / člověkohodina
Zpracování dat / administrativa: <ul style="list-style-type: none"> <li>úkony objednané Klientem v rámci činností podle odst. 10.6.2 a 10.6.4–10.6.6 VOP v oblasti ochrany osobních údajů / GDPR a kybernetické bezpečnosti</li> </ul>	800 Kč / člověkohodina

Tento Ceník služeb je platný od 13. 01. 2023 a je nedílnou součástí Smlouvy. **Ceny jsou uvedeny bez DPH.**